Brassó, 1893. IX. évfolyam 69-ik szám. Kedd, junius 20.

Bérment-telen levelek el nem fogadtatnak.

Előfizetési árak:
Helyben hánkon bordó, vagy vidékre postán küldve:
Egész évre . . . 7 frt — kr
Félévre . . . 3 „ 50 „
Negyedévre . . 1 „ 75 „
Külföldre egész évre 20 frank.

Egyes szám ára 5 kr. s kapható a Kiadóhivatalban a Gross Gusztáv lottókollekturájában.

BRASSÓ.

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

A Brassói Magyar Kaszinónak, az E. M. K. E. brassómegyei választmányának és a Brassói Magyar Polgári Körnek hivatalos közlönye.

Hirdetések felvétetnek a kiadóhivatalban.

Hirdetések díja:
4 hasábos garmond-sor vagy annak helye 5 kr. Nagyobb és többszöri hirdetésnél kedvezmény. Minden egyes hirdetmény után még külön 30 kr. bélyegdíj fizetendő.

Nyilttér: közlemény sora 10 kr

Hirdetések és Nyilttér díjai előre fizetendők.

Megjelenik hetenkint háromszor: kedden, csütörtökön és szombaton.

Szerkesztőségi iroda
Brassó, Kapu-utcza 24. szám alatt.
hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Felelős szerkesztő:
D. ZAKARIÁS JÁNOS.
Kéziratok vissza nem adatnak.

Laptulajdonos:
A Közművelődés irodalmi és munyomdai résztvárs. Kolozsvár.
Kiadó: Bernstein Márk — Brassói Közművelődés nyomda.

Székely katonai akadémia.

A magyar delegáció IV. nyilvános ülésén ujolag szóba került Erdélyrész megerősítésének és a székely katonai akadémia létesítésének kérdése.

Beksics Gusztáv, a lelkes háromszékmegyei képviselő hozta szóba az ügyet. Érdemesnek tartjuk beszédét bő kivonatban közölni.

„Csak néhány megjegyzésre szorítkozom, Erdély katonai jelentőségét és stratégiai fontosságát illetőleg: Nem szükséges ahhoz katonai tudomány, elég az emberi józan ész, hogy valaki belássa — hiszen csak Magyarország és a monarkia térképére kell tekinteni, — hogy Erdélynek mily rendkivül nagy katonai és stratégiai fontossága van.

Erdély nemcsak Magyarországnak, hanem a monarkiának is kelet felé cöröltött vára, a Balkán-félsziget kulcsa. Egyetlenegy ágyu sem sulhet el a Balkán-félszigeten a nélkül, hogy azt megengednök, s Oroszország egyetlenegy vállalatba sem becsátkozhatik a Balkán-félszigeten a nélkül, hogy mi legalább is semleges álláspontra engedjük magunkat vitetni.

De van Erdélynek még egy sokkal fontosabb vagy legalább egyenlő rangu jelentősége, a mely már egyszersmind politikai jelentőség, s ez az, hogy attól függ Románia szövetsége egy konfliktus esetén, hogy mikép erősítjük meg erdélyi pozicióinkat.

Romániát természetes, leglényegesebb érdekei arra kényszeritik, hogy Ausztria-Magyarországhoz csatlakozzék, de a gyakorlati életben, különösen hadi téren gyakran nem a legfontosabb, nem is a legvitálisabb érdekek határoznak, hanem a kényszerüség. Románia tehát hozzánk fog csatlakozni, ha meg tudjuk erdélyi pozicióinkkal védeni attól, hogy Oroszország reá kényszert gyakorolhasson.

Hangsulyozva Székelyföld fontosságát geográfiai és ethnográfiai szempontból is, igy folytatja:

Ön utolsó leszek azok közöt, a kik valaha egy népfajnak, nemzetiségnek loyalitását, hűségét kétségbe vonják, legkevésbbé is van szándékomban gyanut emelni románjaink hűségtársaink ellen; sőt azon szomoru és valóban lélekismeretlen ingatások daczára, a melyek Erdélyben előfordulnak, mégis azon meggyőződésemet fejezem ki, hogy ha kényszörüségre kerül a dolog, meghiszünk román honfitársainkban is, mert azok óriási nagy rész jó fiai a magyar hazának és hű alattvalói a magyar királynak. (Tetszés.) — De feltéve a katonai szövetséget Románia és Oroszország közt, ezen lehetőségel szemben mégis kénytelen vagyok konstatálni azon igazságot, hogy ekkor a legnagybátabb elem az ország keleti határán a székelység és a legszilárdabb pont, nemcsak a magyar nemzeti, hanem egyszersmind monarkini érdek számára a Székelyföld.

És ezért a Székelyföld megerősítésében részt kell venni a közös kormánynak is. Részt akkép, hogyha helevonja a Székelyföld katonai erőit a monarkia védelmi láncolatába; hogyha nem hagyja elvenni a nagy katonai tradicióikat, melyekkel a Székelyföld népe mindig birt. És ezt leginkább el fogja érni a t. hadügyi kormány katonai iskolák felállitása által.

A század elején b. Purzer ezredes kézdi-vásárhelyi katonai normális iskolát alapitott tiszthézpövel kapcsolatosan és ezt a székely nép áldozatkészsége hozta létre. Nem kevesebb, mint 74,000 forintot maga Háromszék fizetett e czélra és a magyar király évenkint 5000 forint szubvencziót adott ez intézetnek. Az 1849-diki katasztrófa azonban ezt is eltemette.

A t. hadügyminiszter ur szives volt kiláttásba helyezni, hogy egyik legközelebbi hadi iskola a Székelyföldön fog felállittatni.

Nagy örömmel veszem tudomásul kijelentését, de néhány évnél megjegyzésem van. Legczélszerübbnek tartanám, a Székelyföld sajátságos viszonyai között, egy katonai alreáliskola létesitését. Ez felelne meg leginkább a Székelyföld társadalmi viszonyainak, ugy, hogy mondhatnál, egy ily iskola szinte társadalmi szükséget fejez.

Biztosithatom a t. hadügyminiszter urat, hogy megbeszélve illetékes férfiakkal, állithatom, hogyha katonai reáliskola fog felállittatni a Székelyföldön, a Székelyföld ismét nem fog visszairadni áldozatoktól sem. A többi közt igen számos alapitványi helyet fog terenteni szegénysorsu ifjak számára. Ön a kadét-iskolának felállitását is, végső szükség esetén, helyesnek tartom, de annak — épen a német nyelv miatt — nem látom nagy gyakorlati hasznát, hacsak egy másik iskolával nem helyeztetik kapcsolatba. T. i. a székely ifjak, a kik a középiskolát hallgatják, igen kis száza-

TÁRCZA.

Egy nem mai nő.

A „Brassó" tárczája számára németből fordiltatta: **K. vv. xx.**

Különös volt mindig: félénk mint gyermek, zárkózott mint lánykа és hideg, mikor nővé fejlődött. Gyermekkori játszótársai „unalmasnak", a növendékeiknek „szobornak" és az udvarlók, kiket kedvességével megnyert, maguk közt „Eliza, az alszodósó"-nak neveztek. Szemei olyanok is voltak, mintha egész nap ébren álmodna, — olyan sajátságosak, csaknem tulvilágiak.

Mint gyermekel, anyja egy divatos nevelő intézetbe adta. A mulatságkedvelő özvegy gyermekét, ki egy boldogtalan házasságbol szarmazott, melyet egy épen olyan férje, mint gazdag nemessel kötött, nem nagyon szerette.

A nevelőintézet magas falai közt nőtt fel Eliza; társnői csendes, előkelő lénye miatt kerülték, nevelői pedig nemes származása miatt tartózkodtak tőle. Leánytársai játékaikban rendszerint nem vett részt, hanem szalatt könyveivel foglalkozott, vagy a nevelde tavának partján ült, mozdulatlanul bámulva a sötét vizbe. Mikor társnői ily látták, félénken bujództak vissza: valami félelemszerü érzés lepte meg fiatal sziveiket a néma alak láttára.

— Ujra szelleme iát . . . — susogták egymás közt, gunyolva az unalmas kilonczkodést.

Miután 18 éves lett, egy nap elegáns kocsi alodt meg a kapu előtt; Eliza anyja érkezett meg, hogy haza vigye. Hideges és futólag csókolta meg leánya homlokát az elkoló nő, és Eliza is csak lélekben és tartózkodva üdvözölte anyját.

Eliza években beszorult s nemsokára haza felé utazott anyjával. Anya és leánya szótlanul ültek egymás mellett. Eliza csodálkozva szemlélte az előtte elterülő vidék pompáját s nem vette észre, hogy anyja kivon czian és kutatva vizsgálja, hogy néha halkan sóhajt, — hogy homlokára gondterhes felhők borulnak.

Attól félte-e, hogy leánya, a ki halványan hallgatagon magy s emelvel homlokán nérve maga körül, ilt meliette, nem lesz képes magairánt semmi érdeklődést felkeltleni? avagy kellemetlen volt neki felnőtt leányát, mintegy emlékeztetőül, maga mellé venni, hogy idője volna már kerülni s nem keresni az élvezetekel, s a fiatalabbnak nagy engedni át az élet örömeit?

Talán ez utóbbi volt, a mi tekintetet oly komolyra, arczát oly gondolkozóvá tette, mert mikor otthon ézrevette leányának hajlamait a magány iránt, — mikor látta, hogy Eliza mily kedvetlenül vesz részt a fényes estélyeken s mily hallgatagon lépdel oldala mellett: arcza újra visszanyerte régi, mogyeldott kifejezését.

„Egy nem a mai világba való teremtés, ki az idő folyást nem tudja követni, s egy évszázaddal később jött a világra!" mondá gyakran, leánya után nézve, kiszalyos ruhában, mely legkevésbbé sem volt divatos, járkált a vendegek tömegében, — vagy mikor oly nyilatkozatot vagy véleményt mondott, melylyel a divatnak s a kor szellemének feltételenül hódoló anya nem értett egyet.

Nem, a nyulánk, halvány teremtés fátyolozott szemeivel veszélyes nem lehetett reá nézve; ahhoz hiányzott nála az impozáns termet, s az a sajátságos, diadalmas tekintet, mely anyjának sajátja volt.

Ez mégis volt valami kellem Eliza egész valójában, mely a férfiakat elbájolta, a nőket s leányokat pedig arra késztette, hogy barátságosan bujjanak vele. Eliza arcza kicsiny, nagyon kicsiny s teltünen sápadt volt; keskeny ajkai szintelenek; csinos fejecskéjét dus szőke haj ékitette; mozdulatai áradtaknak látszottak, mintha álmában tenné. „Épen nem szép", szokták mondani a vele egykoru leányok, de azért ők sem tudtak ellenállani Eliza bájának, melyet komolysága és kedvessége mindenkire kifejezésett. Barátságát és szeretetét keresték, de hiába. Ő mindenki iránt egyformán volt kedves és barátságos, de bizalmas nem. Csak egyszer volt más e tekintetben és akkor meglepetés hosszu ideig marádt ilyen.

Alig érte el a 20 évet, mikor egy nagy társaságban egy idegen férfival találkozott. Nyugodtan nézett pillanatig Eliza a férfi szép szemeibe, de midőn futólagos meghajlás után ujra fölegyenesedett, arcza élénk pirral volt elöntve. Aztán beszélgettek egymással az operáról, időről és sok más szokásos dologról. Eliza szemei sajátságosan fényleltek. Ajkai megpirosodtak, hevesebben lélegzett, mikor a férfi rokonszenves hangja tötötte meg füleit, vagy ha tekintetök találkozott. Bucsuzáskor kicsu pillanatig a férfi kezében nyugodott s a rövid pillanat alatt egész testében remegett; szemeiből szembe ellatott egy pillanatig: szemeik egymása szemeibe s lelkök egymás lelkébe merülnek.

Aztán elváltak és soha többé nem beszélek egymással . . .

De mégis sajátságosan folyt tovább e viszony. Mikor ifi. Eliza kocsinján dőlve a kocsi parnái közé, végig rohogott előkelő fogatán az utczán, a „vélelem" ugy tudta intézni a dolgot, hogy találkoztak s ilyenkor a férfi erősen s átható szemekkel nézett reá, ugy hogy Eliza fehérnek felpillantott s még jobban elsápadt arczát mélyebben hajtotta mellére.

És végre e találkozások szabályszerüekké lettek: Eliza ugyanazon órában kocsizott ki, és naponként majdnem ugyanazon helyen találta az idegent; ugyanazon játéka a szemeknek, ugyanazon égő tekintet a férfi és hasonló megrettenés és sápadtság Eliza részéről.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

a mi talán inkább nyugtalanít. Beksics Gusztáv felszólalásra bátor vagyok válaszolni, hogy az esetleg Erdélyben felállítandó katonai nevelőintézetek tekintetében már eddig is folytak tárgyalások és o tekintetben ő nagymélt.ságú az albizottsági tárgyalások alkalmával szintén nyujtott felvilágosítást. Ujabban elrendeltetett a 12. számu nagyszebeni hadtestparancsnokságnak, hogy szerezzen magának e kérdés felől tájékozást és ugy az ottani vizsgonykoró, mint a kérdés megoldásának módjáról részletes jelentést tegyen a hadügyminiszter urnak. A közös hadügyminiszter ur csak köszönettel veheti azt a kijelentést, hogy az erdélyi körök a czél elérésére nagyobb áldozatokat is hajlandók hozni és arra kéri a t. bizottsági tag urat, hogy méltóztassék odahatni, hogy e kérdésben az illetékes körök irásbelileg konkrét javaslatokat terjeszszenek a a hadügyminisztherhez. E javaslatok tegjék azután a további tanulmányozás, megfontolás és eljárás alapjait képezni. A kérdést azonban folytonosan figyelemmel tartjuk.

A vita folyamán Apponyi Albert gróf a Székelyföldön felállítandó akadémia nyelvkérdését vetette fel, kivánva, hogy az oktatás nyelve e katonai akadémiában magyar legyen, helyesen jegyezve megy hogy :

Téves az a felfogás, mintha a magyar katonai oktatás a hadsereg egységérel, vagy akár csak a hadsereg német szolgálati nyelvérel összeférhetetlen volna. A tisztnek a hadsereg szolgálati nyelvét birnia kell, tehát addig, mig ez a szolgálati nyelv a német, kell a német nyelvet birni. De azt meg senki sem tudja bebizonyitani, hogy a német nyelvet nem tudhatja az, a ki nem német tannyelvű tanintézetben nevelkedett.

Azok közé tartozunk, a kik egy magyar tannyelvű katonai akadémiának Magyarországon leendő felállitását a magyar nemzet jogos kivánságának tekintjük, s annak felállitása érdekében minden adandó alkalommal magunk részéről is sikra szállunk. Ennek daczára azonban teljesen igazat adunk Beksics Gusztávnak abban, hogy a szekely katonai iskola felállitásának kérdését ne keverjük össze az iskola nyelvkérdésével : „Létesitsük előbb a székely katonai iskolát és ha eldől a nyelv-kérdés feletti vita, akkor eldől a székely katonai iskola tanynyelvének kérdése is.“

Legyen csak meg a katonai iskola a Székelyföldön. Nem kell félteni a székely ifjak magyarságát, hazafiságát. Magyarok maradnak azok, sőt magyar szellemet visznek be a közöshadseregbe is.

Dr. —s.

Politikai hirek.

Katona-iskola a Székelyföldön. E tárgyban a „Székely Nemzet“ tegnapi száma a lap élén a következő legujabb hirt közli: A katona-iskola létesitése a Székelyföldön. Becsből vettük távirati uton tegnap a székelyekre érdekű nagytontosságu tudósitást azon hozzádással együtt, hogy a nyelv kérdésében is teljes a győzelem.

Eötvös és Károlyi Gábor Kossuthnál. Eötvös Károly és Károlyi Gábor gróf 18 án este 8 órakor elutazták Turiuba, hogy kikérjék Kussuth véleményét a függetlenségi pártban beállott szakadásról. Velük együtt utazott oda a Nagy Gyula orsz. képviselő is. A képviselők hétfőn reggel érkezek meg Kossuthhoz és esütörökre jönnek vissza Budapestre.

A valutarendezése. A „B. C.“ jelenti Bécsből: A két pénzügyminisztérium szakértőinál alta a valutarendezés kereszttüvitelének tovabbi lépéseire vonatkozólag megállapitott részletek, melyek a kötöttség koronaszámitásnak 1896. évi január 1 től fogva való törvényes megállapitásaról és a forgalomban levő fedezetlen állampegyek közöttelegyh.rmadának és pedig elsőszorban az 1 frtos és az 50 fitos jegyek egy szinűre bevonásáról, ugy mar végleges döntés végett a két pénzügyminister előtt feküsznek. — Wekerle miniszterelnök e napok folyamán Steinbach pénzügyminisztrral ismételt megbeszélést folytatott, a tanácskozásokat fog folytatni; miután azonban terjedelmes tárv nyjavaslatok szövegezéséről van szó, a végleges döntés a jövő hét vége előtt aligha fog megtörténhetni, mire a történt megállapodások hiteles szövegezése közzé fog tétetni.

Az elnyomtak. A „Tribuna“, az ő módja szerint legutóbb ismét panaszkodik a romanok „tartalmatlan helyzetéről“. A vitás szaju ujság vezércikkben formod a magyarokra és összehasonlitván a jelenlegi állapotokat az 1849-iki állapotokal, azt irja, hogy Magyarországban az ülldözés és a terrorizmus jelenleg is épen olyan, mint volt akkor, midőn a középületeket bortönökké változtatták át. A szerencse ebben a szerencsétlenségben — irja a „Tribuna“, — hogy a kormányok ellenőrzés alatt állanak és a golyó, a puskapor nem áll a rendőkezésükre. Különben felállitanak az 1849-iki „történeti“ törvényszékeket és „verbíróság“ működnek — fejezi be vezércikkét a nyugtalankodó „Tribuna“.

A radói irják, hogy a románok Aradmegyében is mozgolódnak és vasárnap Borosjenőn négyezer fő gyűlés tartatt, a melynek egyedüli tárgya: tiltakozás a kormány egyházpolitikája ellen. A megyei hatóság a legkozelebb leérkezett miniszteri rendelet értelmében, a kellő erélyjel szándékozik fellépni a gyűlésen.

Háromszékmegye gazdasági viszonyai s teendői körvonalczása.

Állatenyésztés és egészségügy.

(Folytatás.)

Állategészségügyben a rendszabályok kiélegítők, elég azokat pontosan betartani s betartatni mindenhol. Az állatorvosok teendői fo tosak s talán számuk sem elegendő, mindenesetre az állatbolgyógyászat az egész országban nem áll a tökély azon fokán, melyet egy állatenyésztéssel foglalkozó ország igényel s itt is, mint Magyarországon megtettek a budapesti állatgyógyintézettel, talán nem lenne felösleges kérelemmel járulni a kolozsvári állatgyógyintézethez, hogy a hallgatók számára a szarvasmarhák belbetegségeit s diagnózisát magukon az állatokon megejtendő kiséreletek utján már ott a tanitózelben gyakorlatilag is adják elő, hogy onnan már e tekintetben is kiképzett állatorvosok kerüljenek ki.

Van még egy fölemlitendő hiány, melyről itt meg kell emlékeznem. Az, a mit az idő szerint minden nagyobb gazdaságokban lehet látni: egy mázsáló czérleg Háromszéken csaknem minden faluban hiányzik, pedig az állat elő sulyát ismerni kell nemcsak a takarmány és tápanyag meghatározása szempontjából, hanem az eladó marha piaczi ára tekintetéből is. Értem a mészároskonak eladandó vágómarhákat. A mészáros a megmázsált állatnak csakötven százalékát veszi husban, tulkövér állatnál egész 60 százalékig, czenkivül számitja a faggyutartalmat, mely 4—6 százalék, tulkövérnél 8 sázalék. A borédért az ölésnél 5—6 sázalékat vesz. E szerint ha a vágómarha élősúlya például 500 kiló s tudjuk, hogy a hus piaczi ára 50 kr. a faggyu 30 kr és a bőr ára kilonként 40 kr, a felkövér marha beessára lennd 142 frt 50 kr. Ez a maximum, a mennyit a mészáros adhat a szóban lévő felkövér vágómarhaért. Ily módon mindenki tudhatja előre, mit kérjen a mészárostól marhájáért s czirel elkerülheti a sok hiábavaló szószaporitást a vásárban. A borjuk eladásánál a szügy, far, nyak és hátrészeken kívül még a lej és lábak is számitassa vétetnek, a mit felnőtt szarvasmarhánál nem számitanak.

Egy mázsamérleg tehát minden községben beszerzendő volna.

Mezőgazdaság.

Mint fent érintém, a mezőgazdasag szoros kapcsolatban áll az állatenyésztéshez a megfordítva is ugy áll a dolog. Kétkörnl lehet tehát sekélyen alászántani, vagy a földet megboronálni, de a mély szántás nehezebb müvelet s oda ökörfogat szükséges. Mély szántás nélkül pedig nem lenditünk a gazdaságon, a termésharomon.

Mondják, hogy a jelenleg divó székely ekével is lehet 20—22 centimeter mélyen szántani, de résszemű a Szák Rudolf féle eket czélszerübbnek tartom már csak azért is, mert ez a földet jobban felforditja, mint más eke. Különben is kérdés, hogy a székely eke kódokvasa kibirná-e a mély szántást. A Szakkféle ekéből kellene, hogy a jobb gazdák egy pár példányt minden községben beszerezzenek példaadás kedvéért. A székely nép sokkal több utánzási ösztönnel bir, mint a magyarországi s a mit a jobb gazdáknál lát s tapasztal, azt szeretö maga is megpróbálni.

Az időjárástól eltekintve, melynek kormányzása épen nem áll a gazda hatalmában, három lényeges dologra kell, hogy a gazda figyelmet forditson: 1-szór a terzenyhozam nevelésére, 2 szor a termény értékesitésére, a mennyiben ez tőle függ, és 3-szor a háziipar, mondjuk kisipar felkarolására.

A terménytozam szaporitására első eszköz a mély szántás, második a vetőmagnyválasztás, harmadik a termény maga idejében való betakaritása.

Bocsak 2 hávelykkel mélyebben szántja tel a gazda azon földet, melyet már évapáva századok óta forgat fel s alá, minden bizonynyal tapasztalni fogja, hogy gabonája már az első évben nagyobb termést hozott, mintha földjét feltrágyával kőverláttete volna. Az a kéthüvelyknyi szüz földrétegecske több tápanyagot tartalmaz egy holdon, mint 20 jó szeker érett trágya a s mikor az ekék meg egyszer olyan mélyen barázdálják a feltalajt, mint most, biztan ellehetünk, ellehetnek, kik utánunnk következnek, még 400 esztendőig, a nélkül, hogy a talaj kimerülése unokáinkat gondot okozna. Azok a roppant hosszu nedulus a mégis szárító ércek a telek mindig ki fogják pótolni a talajból a termésel kivett tápanyag letöbb részét, a nélkül, hogy a kezünk ügyében levő trágyaféléken kívül nagy költséget okozó más műtrágyak használatára lennénk utalva.

Mert trágya van nálunk, nemcsak az, a mit nálunk rendesen annak szokták nevezni, t. i. istállótrágya, hanem van csont, bőr, állathulladék, emberi ürdék, mész, gypsz, tőzeg, hamu, utczaszemét s több más igen értékes trágyaanyag, melyért nincs szükség más távoli országokba menni s azokat nagy áron vásárolni. Áldott talaj ez az alluvionális háromszéki talaj!

(Folyt. köv.)

HELYI HIREK.

— Kinevezés. Mint értesülünk Lukácsi József végzett jogha llgató, lapunk munkatársa a brassói magyar. kir. pénzügyigazgatósághoz fogalmazó gyakornokká neveztetett ki.

— Jókai Mór 50 éves iroi jubileuma alkalmából a „Brassói magyar kaszinó“ választmánya tegnap tartott rendes ülésén kimondotta, hogy a kaszinó ez évi szeptember hó első felében rendkivüli közgyűlést fog tartani, azon határoz a Jókai jubiláris ünnepélyében való részvétele tárgyában s Jókai Mórnak a kaszinó díszlagjává leendő megválasztását fogja a választmány ajánlani.

A kaszinó-ház épitésének ügye is annyira elő lesz készitve, hogy a rendkivüli közgyülés e tárgyban is határozhat. Kaszinó tagokká lettek ujabban Kelen József és Kenessey Kálmán m. kir. kulturmérnökök.

— A Lawn-tennis társaság a Czenkalatti ugynevezett szidőgödörben lévő pályáján vasárnap délután megkezdette a játszást. A szép játéknak s a játszoknak sok nézője akadt, s hiszük, hogy a lawn-tennis játék Brassó sportkedvelő közönségének köreben csakhamar nagy hódítást fog tenni.

— A szóbeli érettségi vizsgálat a m. kir. állami főreáliskolán tegnap, junius hó 19-én reggeli 8 órától este 6 óráig tartatt meg. Elnök volt Elischer József főigazgató, miniszteri biztos Dr. Márki Sándor kolozsvári egyetemi tanár. Vizsgázott 7 tanuló, miután egy az érettségi vizsgálattól önként visszalépett. Az este 7 órakor kihirdetett eredmény a k vetkező: jól megfelelőrén érett 3, megfelelőn érett 3, szeptemberben tartandó javitó vizsgalatra utasittatott a mennyiségtanból 1, jelesen érett egy sem volt.

— Tornavizsga. Az áll. polg. leányiskola növendékei tornavizsgájukat szép és nagy számu közönségérdeklődésa melleit f. hó 17 én d. u. 3 órakor tartották meg az áll főreáltanoda tornacsarnokában. Az osztályok egymásután énekelve vonultak fel s ugyes taglejtésekkel, s különösen szergyakorlatiatikkal fokozva gyönyörködtették a szemlélő közönséget. Magaz elért szép siker lehet mélyt dicsérője Fórder Sándorné polg. isk. tanitónőnek, s mi résznkről ezutal ama kivánságunknak adunk kifejezést; vajha a jövő év tornavizsgán még

Ha Elza az operában volt, a férfi bizonyára áttelenében ült, s miatatt mindenkinek figyelme a szinpadon volt. Elza szivdobogva vetteésre, hogy a férfi élénk szemei folyton rá vannak szegezve.

Egy, a városi szegények javára rendezett mükedvelő előadáskor Elza anyja oldalán épen a szinpad mellett ült. Az idegen a főszerepet vitte s érzéssel teljes, csengő, bariton hangon énekelte a darab énekes részeit, melyekat zajos tetszésnyilvánitások- s hangos „hogy vol.“ kiáltásokkal jutalmazott a közönség. Az énekes az előtérbe lépett, de nem a tetszésben részesitik részletet énekelte, hanem egy más dalt, miatatt szemei esdekelve voltak Elza halvány arczára szegezve. Elza eldredő ontudatával a boldogságnak hallgatta a dalt, melynek szavai csupán neki szóltak s szerelmet esdekelek . . . .

Elza nem tudta, hogyan tért ez estve haza. Fölálomban kereste fel ágyát s álmatlanul feküdt párnái közöt, bár a hallott ének dallamos szavai alomszerüen csengtek füleiben. Azt mondogatá magában s mélyen érző szivében is, hogy sokkal többet szeretné az idegennek „egy éden gondolatnál“, mint a hogy az idegen énekében kérte. És a reggel nem vetette végét boldog álmainak . . .

A szobaleány már korán egy chamois-rózsa eskort adott át Elsának. Egyetlen szó sem volt hozzá mellékelve, de Elsa sejtette, kitől jő, s ha hite e sejtelemben megingott volna is, meggyőzte volna az ugyanazon faju rózsa, melyet aznap az ifju kezében látott s a sajátságos meghitt tekintet, melyjtől fűzötöte öt.

Hanem egyszerre csak azt beszélték, hogy a szép idegen, a ki mint tünemény jelent meg az előkelő társaságokban, eltazott. Eleinte nem hitte Elza, de egy leány varróasztalan látott aranyszegélyü kártya, melyre az idegen buesuszavai voltak irva, végre is meggyőzte. Hallgatva nézett Elza a kártyára s hallgatagon hagyta el a leányt, kihez csaknem barátsággal közeledett . . .

És ezután csak ritkán jelent meg társaságokban, szinházban. Majd egyébe elmarad. Azt beszélték, hogy folytonos gyengeláda miatt. S valóban egy egy kellemes tavaszi napon, mikor a lég enyhe és illatos, a természetben virágos minden fa, az ember egy halvány leánykát, fénytelen, mélyen benfekvő szemekkel, látott a kocsi párnái közöt.

Igen, Elza beteg volt, s mint mindenki, a ki a vilaghan keveset mutatja magát a kevés okot adó a beszédre, meglehetősen elfeledve.

Szive, mely a rövid boldogságot alig birta fellogni, eleinte nem tudta, nem akarta hinni, hogy „ő“ minden szó nélkül el tudott menni tőle. Ép ezért tobb napon at megtette a rendes órában a régi, megszokott utat, de hiába!! ő nem latta egyszer sem. Ezután reggeltől estig ült szobácskájában, ott a gondolkozott, tépelődött s gyötörte magát eksezerdi.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

nagyobb köszönéig érdeklődése mellett mutathassa be nőrendőkeivel faródaszásainak remek sikerét.

— **Eljegyzési hírek.** Dr. Jahn Frigyes kir. alügyész eljegyezte Korodi Julia kisasszonyt, Korodi Lajos igazgató kedves leányát. Longhy Tivadar eljegyezte nagy-pestyéni Alsó Etelka kisasszonyt, Alsó József m. kir. államvasuti forgalmi főnökhelyettes kedves leányát.

— **Sétatéri zene,** holnap szerdán junius 21-én este 7 órakor a városi zenekar által.

— **A közhasználatu távbeszélő hálózat** kötelékébe ujabban a következők léptek be: 45. sz. a. a kir ügyészség, 46. sz. a. Habermann Vilmos vendéglője Honterus-tér, 47. sz. a. Schmidt Frigyes vendéglője Nos, Elisium-48. sz. a. Schiroky József vendéglője Nos-49. sz. a. Bernhardt Rezső irodája, Feketetérza 33. 50. sz. a. Bernhardt Rezső gyára, Gyárut 6. sz. 51. sz. a. Rumpel és Niklas, Főtér 1. sz., 52 sz. a. Mayer és Palmbers, Virágsor 13. sz., 55. sz. a. Porr Emil, Kapu-utcza 2. szám.

— **Az igen tisztelt városi tanács** figyelmébe ajánljuk a Rudolf-körüli sétatér szökőkutjának, illetve a szökőkuti medenczének rendeltetését.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **József főherczeg** az Emké-nek ezidei közgyűlése alkalmából, mikönt a tavalyi közgyűlésen is, 50 frtot adományozott.

— **Rendjeladományozás.** Értesülésünk szerint a király, Pánczél István brassóvármegyei tb. főjegyznek és predeali tb. szolgabirónak a Ferencz József lovagkeresztjét adományozta.

— **A Vidombák** patak a napokig tartott esőzés folytán oly rohamosan áradt, hogy Keresztényfalva és B.-Rozsnyó közt a vasuti töltést 60 méter hosszban elszakította, és Keresztényfalva község egy részét elárasztotta. — A töltészakadason keresztül átszalálassá történik a rendes vonatforgalom. A töltés helyreállítása serényen dolgoznak, ugy, hogy már kedden előreláthatólag a rendes forgalom megnyílhat.

— **Háromszékmegye** területén az utóbbi időben árvizek által okozott tetemes károknak jövőre nézve leendő megszűntetésére, a kormk. miniszter ur ő nagyméltósága által kiküldött szak bizottság Lábán m. kir. vasuti és hajózási főfelügyelő elnöklete alatt Imecsalva és N.-Borcsnyónál a helyszini szemlét megtartotta.

— **Ajándék Kossuthnak.** Kovács Etelka kisasszony, kinek faradozása már azt az eredményt érte el, hogy a magyar hölgyek kezszorut raktak le a budai honvédemlék talapzatára; mert ismét nyolczszáz forintot gyűjtött ösze, ezen a pénzen a budai honvédemlék művészétől, Zala Györgygyel megcsinháltatta a szobornak egy hü és miniatür másolatát Kossuth számára. A kis szobor talapzatával együtt körülbelül két méter magasságu s már készen is áll az elküldésre a művész epreskertutczai műtermében. A kis szobrot hétfőn indó-ták utnak Turin felé.

— **Mátyás király szobra.** A milleniumot Kolozsvár hazafias módon fogja megünnepelni: akkor fogják leleplezni Mátyas király emlékszobrát, a melyre a szobor ügyében kiküldött végrehajtó bizottság mostan hirdet pályázatot. A pályázat szerint a szobornak, a melyre 100,000 forint van költségül előirányozva, lovastul kell ábrázolnia a nagy királyt. A pályázaton csak házai szobrászok vehetnek részt, a kikuek pályamunkáikat 1894 május elsejéig kell bekülderni Kolozsvárra. A három legjobb pályamunka szerzőit 4000, 3000 és 2000 koronával fogják megjutalmazni.

— **Mária Terézia szobor.** Pozsony városa, tegnapi ülésén hatvanezer forintot szavazott meg a Mária Terézia-szobor költségére. A közgyűlés egyhangu lelkesedéssel fogadta el az indítványt.

— **„A bukaresti magyar dal- és mű-kedvelői kör"** május hó 29/17-én tartotta ez évi első majálisát. Ez alkalommal Erdélyből a medgyesi zenekar működött közre. A gyülekezés reggel 9 órakor volt a kör helyiségében és 10 órakor szép számu közönség vonult ki a Bánasza erdőbe. Bukarest főutczáján végig (Calea Victoria) a jó magyar zenekar egész bátran a Rákóczy-indulót huzta. A kór összes tagjai megmutatták azt, hogy itt külföldön is megmaradtak annak, a minek születtek. Csak épen a királyi palota előtt játszott a zenekar a franczia indulót. Künn az erdőben több szép és kedves magyar dalt énekelt a dalárda. Ez alkalommal a kór kiküldési volult 256 frank és 50 bani, bevétel 300 frank, tiszta haszon 43 frank 50 bani.

— **Könyvajánlás.** A közoktatásügyi miniszter az E. M. K. E. daloskönyvét az összes iskolai hatóságoknak megszerzésére ajánlotta.

— **Tornatanárok jáétktanfolyama.** Hogy a középiskolák tornatanárai az iskolai játékokkal s ezek vezetésével megismerkedjenek s igy a kedvet a tornajátékok iránt országszerte felkeltsék, a közoktatásügyi miniszter szeptemberben játék-tanfolyamot rendez a fővárosban, mely elméleti és gyakorlati részből fog állani. A résztvevők számát 50-ben állapitottak meg. A közoktatásügyi miniszter által a rendelkezésé alatt álló középiskolák tornatanárj szabályszerű utiköltségben s napidíjban részesülnek. A tanfolyamon való részvétele julius hó elsejéig kell jelentkezni.

— **Amerikaiak Magyarországon.** Budapestről irjak: Mialatt mi magyarok Chikágóba vándorolunk, azalatt a yankeek nagy része az ó-világba tesz kirándulásokat. Legujabban Magyarország szépségei ragadták el az amerikiakat, ugy, hogy most csapatostul özönlenek ide. Mcs'anúg 6 utazó-társaság 100—150 tagból álló érkezett meg. Mindegyik társaságot — az egyik csupa hölgyekből áll — nagyszámu szolgaszemélyzet kíséri.

Ipar, keresk., közgazdaság.

Olesó korpa.

A brassói cs. és kir. katona ellátási raktárban az Erdélyi Gazdasági Egylet közvetitésében olcsó rozskorpa és dercze kapható métermázsánként 2 frt 80 kr előfizetési áron helyt, a raktárban átvéve. Ezen olcsó póttakarmány csakis gazdáknak, kisebb — 5—10 métermázsa — mennyiségben is kiadatik, ára azonban az Erdélyi Gazdasági Egylet pénztárába — Kisegitő takarékpénztár Kolozsvárt — előre beküldendő, melylyel szemben az utalvány nyomban meg fog kiküldetni.

Az erdélyi gazdasági egylet titkári hivatala.

—

— **Külföldre szállítók figyelmébe.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszterium a Franczia-ország és Svájcz közötti vétott vámháborura való tekintettel, egy „Svájcz behozatala monárchiánkból, Franczia-ország és a német birodalomból az 1889. 1890. és 1891-iki években" czimü statisztikát dolgoztatott ki és ezen adatokat a hazai kereskedelmi és iparkamarákuak az egy érdekében való megfelelő felhasználás végett rendelkezésükre bocsátotta. Ez a behozatali statisztika a bevitt áruczikkek mennyiségel és értéke, a vámvétlek stb. teljöli könnyebb tájékoztatás szemponjából nagy gyakorlati beszcsel bir. Az ez iránt érdeklődő kivivók közelebbi információit a brassói kereskedelmi és iparkamara irodájától szerezhetnek be.

— **Szállítás.** A 12. hadtest Nagy-Szebenben szélelő cs. és kir. gondnokságának szénn, szalma- és tüzifa-szükséglet biztositása vonatkozó hirdetménye a brassói kereskedelmi és iparkamara irodájában megtekinthető.

— **Svájczba** való kiviteltinket illetőleg a kereskedelemügyi m. kir. miniszterium a hazai kereskedelmi és iparkamarákkal közölte, miszerint a svájczi szövetségtanács f. é. április hó 17-én a Svájczba vitt áruk származási bizonylatai tárgyában hozott határozatával elrendelte, hogy az e tekintetben a f. é. február hó 14-én hozott határozatának részbeni módosításával, a svájczi vámtarifának mintegy 104 tétele alá eső oly áruk után, a melyek a származási orszagban képest kölcsönbözti bánásmódnak vannak alávetve, a kedvezményes vámkezelésben való részesülés czéljából a Svájczba való beviteltnél származási bizonylatok előmutatása további intézkedésig ne követeltessék.

Az érdekeltek közelebbi információit a brassói kereskedelmi és iparkamara irodájától szerezhetnek.

Vasuti menetrend.

Vonatindulások. *Budapest felé*: Vegyes vonat 5 óra 10 perczkor reggel; gyorsvonat 2 óra 45 perczkor délután; személyvonat 7 óra 43 perczkor este. *Bukarest felé*: Gyorsvonat 5 óra 15 perczkor reggel; vegyesvonat 11 óra délcöltt; gyorsvonat 2 óra 19 pkor délután. *Sinaiába* minden vasárnap, esőbiró és ünnepnapokon személyvonat 6 óra 18 perc este. — *Zernest felé*: (Brassó-Bertalan állo más)ol Vegyes vonat 9 óra 05 pkor reggel vegyes vonat 3 óra 46 pkor délután; 9 óra 25 pkor este. *Kézdi-Vásárhely* felé: személyvonat 5 óra 46 pkor reggel, 8 óra 50 pkor reggel és 3 óra 10 perczkor délután.

Vonatérkezések. *Budapest felől*: Vegyesvonat 10 óra 5 perczkor este; gyorsvonat 2 óra 9 perczkor délután; személyvonat 8 órakor reggel. *Bukarest felől*: Gyorsvonat 2 óra 18 pkor délután; vegyes vonat 7 óra 01 pkor este; gyorsvonat 10 óra 17 pkor este. *Sinaiából* minden vasárnap, esőtörökön és ünnepnapokon személyvonat 7 ó. 40 p. reggel. *Zernest felől*: (Brassó-Bertalan állomása) Vegyes vonat 6 óra 04 pkor reggel; vegyes vonat 1 óra 19 perczkor délután; és vegyes vonat 8 óra 07 pkor este. *Kézdi Vásárhely felől*: személyvonat 8 óra 18 pkor reggel, 1 óra 49 pkor délután és 6 óra 56 pkor este.

Felvilágosítást szivesen ad a városi menetjegyiroda, Kolostor-utcza 11., hol jegyek válthatók és podgyász feladható.

376 szám. V.

Hirdetmény.

Brassó vármegye alispánja az 1893. évi junius hó 13-án kelt 9013. számu rendeletével a törvényhatósági közutakon megrolott útárgyunk és uttest tartozékainak helyreállitását 10495 frt 28 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlitett munkálatok fogamatositásának biztositása czéljából az 1893. évi junius hó 30-ik napjának d. e. $10^1/_2$ órájára a Brassó vármegyei m. kir. állampénztári hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati ver senytárgyalás hirdetteik.

A versenyezni óhajtók felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalásra vonatkozó, az engedélyezett költség alap számtandó, a résztesz feltételekben előirt $5^0/_0$-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat kitüzött nap d. e. 9 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább ügyekezenek beadni, mivel a későbben beérkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és résztesz feltételek a nevezett magy. kir. államépitészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponkint megtekinthetők.

Minden egyes vállalati munkacsoportra nézve külön ajánlat is tehető.

Brassó, 1893. évi junius hó 15-én.

Brassómegyei m. kir. épitészeti hivatal.

294 (2—3)

Szám 6788/1893.

Hirdetmény.

Ezennel közhirré tétetik, miszerint egy raktárnoki állás a vörös-torony raktárnál, továbbá egy I. oszt. és egy II. oszt. erdőőri állás a városi pagonyban betöltendő.

A raktárnoki állással jár: évi 300 frt fizetés, természetbeni lakás a raktárban, 24 ürmöter bükk-galyfa járandóság és hivatali ruházat.

Pályázók tartoznak a sajátkezileg irt és 50 kros bélyeggel ellátott folyamodványukat igazolni, hogy a 24. életkort már betöltötték, de a 40-ik évet még meg nem haladták, továbbá hogy jól irni, olvasni és számolni tudnak, a három hazai nyelvet beszélik, magyar honpolgárságuk birnak és teljesen egészségesek, s végül, hogy eddigi magaviseletük kifogástalan.

Az erdőőri illetmények következők:

I. oszt. évi 400 frt bér, évi 6 ürmöter bükk-galyfa járandóság, „ 50 frt lakbér-által, „ 50 frt lakbér-tal, „ 28 ürmöter bükk-galyfa járandóság, „ 28 ürmöter bükk-galyfa járandóság, „ 40 frt ruházati stal. „ 40 frt ruházati stal. „ 100 frt lótartási stal. „ 60 frt lótartási stal.

Ezen állásokra pályázni óhajtók tartoznak a sajátkezüleg irt és 50 kros bélyeggel ellátott folyamodványukkal igazolni, hogy a 24. életkort már betöltötték, de a 40-ik évet még meg nem halad ák, továbbá, hogy erdőőri és szak-segédszemélyzet számára Magyarországon előirt állami vizsgát letették, a 3 hazai nyelvet beszélik, teljesen egészségesek és feddhetetlen magaviseletüek.

A pályázati folyamodványok folyó 1893. évi junius hó 27-ig alólirt városi tanácsnál átnyujtandók.

Brassó, 1893. évi junius hó 12-én.

289 (2—2) A városi tanács.

Sz. 3034.—1893. polg.

Hirdetmény.

A brassói kir. törvényszék közhirré teszi, miszerint Rheindt Rudolf és társainak Botfalu község összes birtokosai ellen Botfalu határa tagosításának elrendelése iránt beadott kérése folytán a tagositási eljárás megindítása, ugy az elrendelés feltételeinek kinyomozása végett határnapul a helyszinére Botfalu községbe 1893. évi augusztus hó 3-ik napjának délelőtti 9 órája tüzetett ki, melyre az összes érdekeltek azon megjegyzéssel idéztetnek, hogy a meg nem jelent felek ugy tekintetnek, mint a kik a tagositásba beleegyeznek, és hogy a tagositási kérés egy-egy példánya alólirott kir. törvényszéknél és Botfalu község házánál a hivatalos órák alatt betekinthető.

A tárgyalást Vizy József kir. törvényszéki biró fogja vezetni.

Brassó, 1893. évi junius hó 12-én.

A kir. törvényszék illetéséből:

Deési János, elnök. Gagyi Dénes, jegyző.

297 (1—3)

Sz. 3071.—1893.

Hirdetmény.

A brassói kir. törvényszék közhirré teszi, miszerint Rheindt Rudolf és társainak Szent-Péter község összes birtokosai ellen, Szent-Péter határa tagosításának elrendelése iránt beadott kérése folytán a felek meghallgatása, ugy az elrendelés feltételeinek kinyomozása végett határnapul a helyszinére, Szent-Péter községbe 1893. augusztus hó 7-ik napjának délelőtti 9 órája tüzetett ki, melyre az összes érdekeltek azon megjegyzéssel idéztetnek, hogy a meg nem jelent felek ugy tekintetnek, mint a kik a tagositásba beleegyeznek, — és hogy a tagositási kérés egy-egy példánya alólirott kir. törvényszéknél és Szent-Péter községházánál a hivatalos órák alatt betekinthető.

A tárgyalást Vizy József kir. törvényszéki biró fogja vezetni.

Brassó, 1893. évi junius hó 12-én.

A kir. törvényszék illetéséből:

Deési János, elnök. Gagyi Dénes, jegyző.

287 (3—3)

ALAPITTATOTT 1875.

Zongorák, Pianinok és Harmoniumok

ujak és sájátszottak

legolcsóbban és legjobban kaphatók

DEUTSCH GÁBOR zongoratelepében

Budapest, V., Erzsébettér 7. szám,

hol fenti hangszereket 5 évi irásbeli jótállás vállalatik.

Hangulások és javitások vidéken is és hosszu zongorák rövidre való átalakitása lelkiismeretesen eszközöltetnek.

ÁRJEGYZÉK KÍVÁNATRA INGYEN.

Tizedmérleg

használt 500 klgr. horáképességel sulyokkal,

megvételre kerestetik.

Ajánlatok BREYMANN G. és TARSA czéghez

Brassó, vendégló a „Nap"-hoz.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

375. szám. V.

Hirdetmény.

Brassó vármegye közigazgatási bizottsága az 1893. évi junius hó 12-én kelt 47. számu rendeletével a Bácsfalu-csinczi törvényhat. közut 1—3 klm. szakaszán levő vedfalak helyreállitását 2313 frt 92 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlitett munkálatok foganatositásának biztositása czéljából az 1893. évi junius hó 30-ik napjának d. e. 10 órája a Brassó vármegyei m. kir. állam épitészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyzni óhajtók felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számitandó, s a részletes feltételekben előirt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlatokat kitűzött nap d. e. 9 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek benduí, mivel a későbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó müvelet és részletes feltételek a nevezet magy. kir. államépitészeti hivatalnál a hivatalos órákban naponkint megtekinthetők.

Brassó, 1893. évi junius hó 15 én.

Brassómegyei m. kir. épitészeti hivatal.

293 (2—3)

MARSHALL-FÉLE GŐZMOZDONY — COMPOUND FEHVŐ GŐZMOZDONY — COMPOUND GŐZGÉP — FEHVŐ GŐZGÉP — UTI MOZDONY

MARSHALL-FÉLE GŐZCSEPLŐKÉSZLET

BARRISON MC GREGOR & CO ÁRATÓ-ÉS FŰKASZÁLÓ GÉPEK

SZÁLLITHATÓ MALMOK tolyas malom-berendezések minden rendszer szerint

Különő gépek — Jutányos árak — Kedvező feltételek

GRAEPEL HUGÓ

GÉP- ÉS RÖSTALEMEZ-GYÁR, MALOMÉPITÉSZET

MARSHALL, SONS & Co Limited

VEZÉRÜGYNÖKE.

BUDAPEST, V., KÜLSŐ VÁCZI-ÚT 46.

Árjegyzékek kivánatra bérmentve.

Árvaházutca 29. sz. ház ELADÓ.

Felvilagositás kapható Porondutcza 8. számu háznál.

ÜGYES ÜGYNÖKÖK,

kik törvényesen engedélyezett sorsjegyeknek részletfizetés melletti elárusitásával foglalkozni akarnak, magas jutalékot nyernek, használhatóságuk esetén biztos fizetést. Ajánlatokat a „MAGYAR MERCUR" bank-osztályához intézendők: Budapest, IV. Hatvani utcza 15. sz. a. (5 49)

Kwizda Ferencz János

osztr. m. cs. és k. és román k. udv. szállító ker. gyógyszertára, Korneuburgban.

Kwizda-féle köszvényfolyadék — Kwizda-féle köszvényfolyadék — Kwizda-féle köszvényfolyadék

Évek óta kipróbált fájdalomcsillapitó házi szer köszvény, csúz- és izületfájok ellen.

Ennek a védjegyre ügyelni s a veszélyes határoztan kitagyani

Kapható minden gyógyszertárban.

Árak. ½ üveg 1 frt. ¼ üveg 60 kr.

Hol a jó bor?

A Kapu-utcza 48. sz. a.

1 liter r. 1892-i évből 30 kr.
1 liter tiszta jó bor 35 kr.
1 liter ó-bor . . . 50 kr.

Ajánljuk a nagyérdemü közönségnek a legtisztább és vizmentes fedélmáz

Kőszén-Kátrányunkat

mindennemü nedvesség és farothadás megóvására.

A megrendelés czimzendő:

A Légszeszgyár Igazgatóságának Kolozsvártt.

Van der Velden Ede, a légszeszgyár igazgatója.

RUMPEL és NIKLAS

mérnökök és épitési vállalkozók

BUDAPESTEN.

Ajánljuk a folyó évi **junius hó 1-től fogva** Brassóban telepitett **vizvezeték berendezési és fölszerelési üzletünket** lakháznak, gyáraknak, nyaralóknak, nyilvános épületeknek stb. berendezésére az egészségügy és vizmiltan mai állapotának megfelelőleg. **Fürdőberendezések** különféle rendszer szerint; **ürszék-berendezések** német, angol és amerikai rendszer szerint; **konyhamosóasztalok, vizteleniési mü, öntözési** stb. **berendezések.**

Sok évi és gazdag tapasztalatok, gyakorlott személyzet és nagy raktár folytán azon kedvező helyzetben vagyunk, hogy minden megbizásnak szakszerüen és a legrövidebb idő alatt megfelelhetünk.

Egyuttal megjegyezzük, hogy minden szükséges kőmives-, föld-, kőfaragó- és **asztalosmunkákat**, melyek berendezési munkálatainkkal **együtt járnak, felelősség mellett elvállalunk.**

Terek és költségvetések díjtalanul. Megbizásokat elfogadunk irodánk- és mintaraktárunkban BRASSÓBAN, tanácsházépület (Buzasor).

Van szerencsénk egyszljelleg határoztan kijelentenünk, hogy mészaki irodánkat és fölszerelési raktárunkat a városi vizvezeték épitésének befejezése és ná om évi jótállásunk ideje után is a helyi piacon fenn fogjuk tartani és azt tovább vezetni.

RUMPEL és NIKLAS, mérnökök.

258 (10-20)

Posta cheque-számla 505 sz. — „ALBINA" takarék- és hitelintézet — Giro-számla az o.-m. banknál

BRASSÓI FIÓKTELEPE

takarék-betéteket 4½%-kal kamatoz, és önmaga fizeti a kamatadót,

váltókat 5½%-tól kezdve leszámitol,

jelzálogra fél értékig **6%-os** kölcsönöket ad,

értékpapirokra és **pénzértékekre** az árfolyamuk 85%-ig,

nemes érczekre és **árukra** ⅔—¾ értékig kölcsönöket ad **5½%-tól** kezdve,

vesz és **elad** Budapesten, Bécsben és Bukaresten jegyzett **értékpapirokat, valutákat** és **deviseket a napi árfolyamban,**

legjutányosabban eszközöl **fizetéseket** és **incassokat,** ellát és eszközöl **utalványokat az összes** bel- és külföldi **kereskedelmi piaczokon,**

bevált szelvényeket **levonás nélkül** és leszámitol olyanokat lejárat előtt és vesz román értékpapirokkal járó szelvényeket a legmagasb árakon,

elvállal minndenféle bankszerü transactióknak bizomanyosi elintézését,

bérbeadja a m. kir. államvasutak brassói **pályaudvarán** közvetlen közelében azzal két vágány által összekötött **Vasut-utcza 45. sz. a** levő **raktár-helyett, raktárait** és **tőrait,** végül

biztositja az **EQUITABLE** new-yorki életbiztositó társulat képviseletében, az ezen társulatnak rendkivül jutányos föltételei mellett mindenféle kombinációkban **az ember életét.**

Irodai helyiség: Brassó, Főtér, Kádársor 22. I-ső emelet.

Hivatalos órák: 7½—1½ órája, pénztári órák **8—1** ig.

242 (13—100)

Brassó, nyomatja és kiadja a Brassói Közmüvelődés nyomda.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.